|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC‑17)**  **بوينس آيرس، الأرجنتين، 20-9 أكتوبر 2017** | **C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_A_25Years_Horizontal-411959.jpg** |
|  |  |  |
| الجلسة العامة | | **الوثيقة WTDC-17/32-A** |
|  | | **8 سبتمبر 2017** |
|  | | **الأصل: بالإنكليزية** |
| جمهورية البرازيل الاتحادية/المكسيك | | |
| تعديلات مقترحة لاختصاصات المسألة 8/1 | | |
|  | | |
|  | | |
| **مجال الأولوية:**  - المسائل قيد الدراسة في لجنتي الدراسات  **ملخص:**  تقدم البرازيل والمكسيك هذه المساهمة بشأن مراجعة اختصاصات المسألة 8/1 من أجل توسيع نطاق دراسة المسألة المشار إليها وتضمينه المناقشات الأخرى المهمة المتصلة بتكنولوجيات الإذاعة الرقمية والخدمات والتطبيقات الجديدة.  **النتائج المتوخاة:**  تدعو البرازيل والمكسيك الوفود إلى تقييم هذه المساهمة في إطار النقاش المتعلق بمراجعة اختصاصات المسألة 8/1.  **المراجع:**  المسألة 8/1 | | |

لجنة الدراسات 1

MOD B/MEX/32/1

المسـألة 8/1

فحص استراتيجيات وطرائق الانتقال إلى اعتماد تكنولوجيات   
الإذاعة الرقمية وتنفيذ خدمات وتطبيقات جديدة

# 1 بيان الحالة أو المشكلة

1.1 توحي الشواهد بأن تكنولوجيات الإذاعة الرقمية ستعمّ العالم وسيتعذر إيقافها في البلدان أو المناطق مع مرور الوقت. فقد أنجزت بعض البلدان عملية الانتقال من تكنولوجيات الإذاعة التماثلية إلى تكنولوجيات الإذاعة الرقمية، بينما لا تزال عملية التحوّل هذه قيد الاكتمال في بلدان أخرى. ويشير التقرير النهائي للمسألة 8/1 عن فترة الدراسة 2017‑2014 إلى أن عملية التحوّل هذه تستتبعها طائفة متنوعة من الاستراتيجيات والخطط وإجراءات التنفيذ التي تُسهم في إنجاحها من أجل زيادة فوائدها إلى أقصى حد ممكن.

2.1 ويستطيع قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد أن يستمر في أداء دور في مساعدة الدول الأعضاء على تقييم المسائل التقنية والاقتصادية التي ينطوي عليها اعتماد الإذاعة الرقمية وتنفيذ تطبيقات وخدمات جديدة. وفي هذا الصدد، يواصل قطاع تنمية الاتصالات تعاونه الوثيق مع كل من قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات بشأن قضايا الإذاعة متحاشياً بذلك الازدواجية.

3.1 ويعتبر استخدام "المكاسب الرقمية" قضية مهمة لا تزال تناقش على نطاق واسع في أوساط الهيئات الإذاعية ومشغلي الاتصالات.

4.1 وما برح الاتحاد يعمل من أجل دراسة وتحديد أفضل الممارسات المتعلقة بالتحوّل من الإذاعة التماثلية إلى الإذاعة الرقمية. ومن المهم، في هذا السياق، التشديد على أهمية تقرير المسألة 3/2-11 لقطاع تنمية الاتصالات، عن فترة الدراسة 2014-2010، الذي يحدد السياسات العامة التي ينبغي تطبيقها كسبيل لتمكين البلدان من الشروع في عملية التحوّل الرقمي.

5.1 ومن المهم أيضاً الإشارة إلى قاعدة بيانات التحول إلى الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض (DSO)، التي تتضمن معلومات عن الأحداث ذات الصلة (كورش العمل واجتماعات تنسيق الترددات والحلقات الدراسية، على سبيل المثال)، والمنشورات (كخرائط طريق قطاعي الاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات وعروض ورش العمل التي تُنظم في إطارهما، مثلاً)، والمواقع الإلكترونية (كموقعي قطاعي الاتصالات الراديوية وتنمية الاتصالات والموقع المتعلق بالاتفاق (GE-06))، على سبيل المثال)، وبيانات الاتصال ومصادر المعلومات.

6.1 إضافةً إلى ذلك، قدمت المسألة 8/1، بعد استكمال فترة الدراسة الخاصة بها، تقريراً نهائياً تحلل فيه جملة مسائل من بينها أفضل الممارسات التي تُعجّل بعملية التحوّل وتفضي إلى تقليص الفجوة الرقمية بنشر خدمات واستراتيجيات اتصالات جديدة للتوعية العامة بالإذاعة الرقمية، والقضايا المتعلقة بالطيف الراديوي المتصل بعملية وقف البثّ التماثلي.

7.1 ومن القضايا الأخرى التي ينبغي النظر فيها في هذا المضمار الدراسات التي أُجريت في قطاعي الاتحاد الآخرين عن تنفيذ أنظمة الإذاعة التلفزيونية الرقمية للأرض وفقاً للقرارات الصادرة عن المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 (WRC‑15) بشأن استغلال المكاسب الرقمية في المستقبل. ومن المهم، في هذا السياق، أن يُؤخذ في الاعتبار الاستمرار في دراسة المواضيع المتصلة بالجوانب التقنية والاقتصادية لعملية التحوّل من الإذاعة التماثلية إلى الإذاعة الرقمية.

8.1 وأخيراً، يشكل استخدام منصات توزيع عديدة ودمج الشبكات المختلفة، وخاصة العريضة النطاق والإذاعية، قضيتين من القضايا الأخرى المهمة لمستقبل الإذاعة، وذلك من أجل تقديم خدمات وتطبيقات مبتكرة جديدة للمستعملين وتوزيع المحتويات السمعية البصرية وغيرها لهم.

# 2 المسألة أو القضية المطروحة للدراسة

ستركز الدراسات في إطار المسألة على المواضيع التالية:

1.2 تأثير تعايش الإذاعة مع خدمات الاتصالات الأخرى على البلدان النامية، مع مراعاة الأنشطة ذات الصلة الجارية في القطاعين الآخرين في الاتحاد، بما في ذلك الاستعمالات الجديدة للمكاسب الرقمية.

2.2 تحليل أساليب الانتقال إلى الإذاعة الرقمية الصوتية والتلفزيونية للأرض والقضايا المتعلقة به، بما في ذلك عمليات الانتقال من تكنولوجيا رقمية إلى تكنولوجيا رقمية أخرى بما يمكّن من نشر خدمات وتطبيقات جديدة.

3.2 دراسة الخدمات والتطبيقات الإذاعية الجديدة، بما فيها التطبيقات المتعددة الوسائط/التفاعلية، والتلفزيون ثلاثي الأبعاد (3DTV)، والنظم الجديدة لاستبانة الصور، والتلفزيون المتنقل، والإذاعة التلفزيونية المجتمعية والإقليمية عبر التلفزيون الرقمي، مع أخذ منصات التوزيع التلفزيوني الأخرى في الحسبان، كتلفزيون بروتوكول الإنترنت والتلفزيون الكبلي والتلفزيون الساتلي، وآثارها على سوق الإذاعة للأرض.

4.2 بحث الجوانب الاقتصادية لنشر الخدمات والتطبيقات الإذاعية الجديدة، بما في ذلك تكاليف النشر.

5.2 تخطيط الطيف بالنسبة للنطاقات الموزعة للخدمات الإذاعية عند الإعداد لوقف الإذاعة التماثلية، بما في ذلك استعمال المكاسب الرقمية وإمكانية وجود خطط للنطاقات وخطط لتعيين الترددات وتوزيع نطاقات محددة للهيئات الإذاعية بعد وقف الإذاعة التماثلية، وذلك في إطار قطاع الاتصالات الراديوية.

6.2 جمع أفضل الممارسات وتجارب البلدان فيما يخص التخفيف من التداخل بين الإذاعة والخدمات الجديدة.

7.2 تحليل عملية التحوّل التدريجي إلى رَقْمنة الإذاعة الصوتية، ودراسات الحالة، وتقاسم التجارب والاستراتيجيات التي نُفذت.

8.2 تكاليف التحوّل إلى الإذاعة الرقمية وآثاره، وتأثير هذه العملية على الأطراف الفاعلة في القطاع: الهيئات الإذاعية، ومقدمو التكنولوجيا، ومصنّعو أجهزة الاستقبال وموزّعوها، ضمن أطراف أخرى.

9.2 استخدام نطاقات ترددات المكاسب الرقمية الناتجة عن التحول إلى البث الرقمي الأرضي في خدمات الاتصالات، بما في ذلك الجوانب التقنية والتنظيمية والاقتصادية، مثل:

أ ) حالة استخدام نطاقات التردد للمكاسب الرقمية؛

ب) المعايير/التوصيات التي يقرها قطاعا الاتحاد الآخران أو تخضع للدراسة حالياً في هذا الشأن؛

ج) تقاسم نطاقات التردد للمكاسب الرقمية؛

د ) المواءمة والتنسيق على المستوى الإقليمي؛

ه‍ ) دور المكاسب الرقمية في توفير تكاليف التحول الرقمي وأفضل التجارب والممارسات في هذا الشأن؛

و ) استخدام المكاسب الرقمية للمساعدة في سد الفجوة الرقمية، وبخاصة لاستحداث خدمات اتصالات في المناطق الريفية والمناطق النائية؛

ز ) وضع مبادئ توجيهية لعملية التحوّل إلى رَقْمنة الإذاعة الصوتية، مع التركيز على تجارب البلدان التي أنجزت هذه العملية.

# 3 الناتج المتوقع

أ ) تقرير يضم الدراسات المشار إليها في البنود 1.2 و2.2 و3.2 و4.2 و5.2 أعلاه.

ب) التجميع والنشر الدوري للبيانات ذات الصلة الصادرة عن المنظمات والمجموعات المذكورة في القسم 8 فيما يلي. تحديث دوري للدراسات الجارية في القطاعين الآخرين في الاتحاد.

ج) مبادئ توجيهية شاملة بشأن تنفيذ الخدمات والتطبيقات الجديدة، بما فيها الخدمات الإذاعية وغيرها.

د ) تقرير عن أفضل الممارسات بشأن الجوانب الاقتصادية لنشر الخدمات والتطبيقات الإذاعية الجديدة.

ﻫ ) مجموعة من الاستراتيجيات العامة بشأن عملية التحوّل من تكنولوجيا رقمية إلى تكنولوجيا رقمية أخرى، تضم تجارب البلدان فيما يتعلق بتنفيذ الخدمات الإذاعية الرقمية الجديدة وتحرير نطاقات المكاسب الرقمية الجديدة.

# 4 التوقيت

من المتوقع إصدار تقرير مرحلي سنوي عند كل اجتماع للجنة الدراسات.

# 5 جهات الاقتراح/الجهات الراعية

تُحدَّد لاحقاً.

# 6 مصادر المُدخلات

(1 جمع المساهمات والبيانات ذات الصلة من الدول الأعضاء وأعضاء قطاع تنمية الاتصالات والمنظمات والمجموعات المذكورة أدناه في القسم 9 من هذه الوثيقة.

(2 التحديثات والنواتج لمسائل لجان دراسات قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات وكذلك التوصيات والتقارير ذات الصلة المتعلقة بالإذاعة الصوتية والتلفزيونية الرقمية للأرض تحت GHz 1.

(3 دراسة أثر التحول إلى الإذاعة الصوتية والتلفزيونية الرقمية وإعادة تخطيطها وتقاربها والتفاعل بينها على البلدان النامية، وفي ظل تنفيذ الخدمات والتطبيقات الجديدة.

(4 النواتج المتعلقة بالقرار 9 (المراجَع في دبي، 2014) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بما في ذلك التوصيات والمبادئ التوجيهية والتقارير ذات الصلة.

# 7 الجمهور المستهدَف

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الجمهور المستهدَف | البلدان المتقدمة | البلدان النامية[[1]](#footnote-1)1 |
| واضعو سياسات الاتصالات | نعم | نعم |
| منظمو الاتصالات | نعم | نعم |
| منظمو الخدمات الإذاعية | نعم | نعم |
| مشغلو الخدمات الإذاعية | نعم | نعم |
| برنامج قطاع تنمية الاتصالات | نعم | نعم |

أ ) الجمهور المستهدَف - من تحديداً الذي سيستخدم الناتج

من المتوقع أن يكون المستفيدون من الناتج المديرين على مستوى الإدارة الوسطى والعليا في الهيئات الإذاعية، ومشغلي الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمنظمين في جميع أنحاء العالم.

ب) الطرائق المقترحة لتنفيذ النتائج

تشمل الأنشطة إجراء دراسات تقنية ورصد أفضل الممارسات وإعداد تقارير شاملة تخدم اهتمامات الجمهور المستهدَف.

# 8 الطرائق المقترحة لتناول المسألة أو القضية

أ ) ما هي الطريقة؟

(1 في إطار لجنة دراسات:

- مسألة (تُتناول على مدى فترة دراسة تمتد لعدة سنوات) ☑

(2 في إطار أنشطة مكتب تنمية الاتصالات العادية (ينبغي الإشارة إلى البرامج  
والأنشطة والمشاريع وغيرها التي ستشارك في العمل المتعلق بدراسة المسألة):

- البرامج ☑

- المشاريع ☑

- خبراء استشاريون ☑

- المكاتب الإقليمية ☑

(3 في إطار آخر - يرجى التحديد (مثلاً، في إطار إقليمي، في إطار منظمات  
أخرى متخصصة، بالاشتراك مع منظمات أخرى، إلخ.) □

ب) ما السبب؟

تُحدد الأسباب في خطة العمل.

# 9 التنسيق والتعاون

ينبغي أن تقوم لجنة الدراسات في قطاع تنمية الاتصالات التي تتناول هذه المسألة بالتنسيق عن كثب مع الجهات التالية:

- لجان الدراسات الأخرى في قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات التي تتناول مسائل مشابهة وخاصة الأفرقة ذات الصلة في قطاع تنمية الاتصالات مثل فريق العمل المعني بمسائل المساواة بين الجنسين في قطاع تنمية الاتصالات؛

- فريق المهام المشترك 4-5-6-7 التابع لقطاع الاتصالات الراديوية وفرقة العمل 1B التابعة للجنة الدراسات 1؛

- اللجنة التقنية لاتحاد الإذاعات الأقاليمي؛

- اليونسكو والمنظمات الإذاعية الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء؛

- يقدم مدير مكتب تنمية الاتصالات، من خلال موظفي مكتب تنمية الاتصالات المناسبين (كمديري المكاتب الإقليمية وجهات الاتصال) المعلومات إلى المقررين حول جميع مشاريع الاتحاد ذات الصلة في مختلف المناطق. وينبغي تقديم هذه المعلومات إلى اجتماعات المقررين عندما يكون عمل البرامج والمكاتب الإقليمية في مراحل التخطيط، وعندما يتم الانتهاء منه.

# 10 الصلة ببرامج مكتب تنمية الاتصالات

النواتج 2.1 و2.2 و1.4

القرار 10 (المراجَع في حيدر آباد، 2010) والقرارات 9 و17 و33 (المراجَعة في دبي، 2014) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات

وتتصل المسألة ببرامج مكتب تنمية الاتصالات الرامية إلى تعزيز تنمية شبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فضلاً عن التطبيقات والخدمات ذات الصلة، بما في ذلك سد الفجوة التقييسية.

# 11 معلومات أخرى ذات صلة

حسبما يتضح خلال دراسة هذه المسألة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 تشمل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. [↑](#footnote-ref-1)